

Les trois filles de Lyon

Allegro

1. Son trèi feuil - le de Ly - òn Tour - ne re -
 tour - ne tour - ne - re - vel - le Son trèi feuil - le de Ly -
 òn tot - te trèi jo - li - e tot - te trèi gen - ti - e.

1.
 Son trèi feuille de Lyôn¹
Tourne retourne tournerevelle
 Son trèi feuille de Lyôn
 Totte trèi jolie
 Totte trèi gentie.

2.
 Au cabaret y soun-t-allaye
 Bèye à la bouteille.

3.
 Ils ont bien bu-s-un quarteron
 Et trente-six bouteilles.

4.
 L'an medjà quatorze pan
 É cèn saouceusse.

5.
 Son amant [.....]

TRADUCTION

1. Il y a trois filles dans Lyon / Toutes les trois jolies et gentilles. / 2. Elles sont allées au cabaret / Boire à la bouteille. / 3. Elles ont bien bu un quarteron / Et trente-six bouteilles / 4. Elles ont mangé quatorze pains / Et cent saucisses. / 5. Son amant...

SOURCE

Témoin: Julie Chatrian
 Enquêteurs: élèves et professeurs
 Lieu: Nus
 Date: 1980/81
 Cote: Ha 5

BIBLIOGRAPHIE

- GARNERET J., CULOT C., *Chansons comtoises*, Tome II, p. 570
 - GENNEP A. V., *Le Dauphiné*, Tome II, p. 210
 - TIERSOT J., *Alpes*, p. 194

¹ Ce texte est un mélange de patois et de français.